



# Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt  
Dorfstrasse 9  
9621 Oberhelfenschwil  
Telefon 058 228 23 43  
[www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch)  
[kanzlei@oberhelfenschwil.ch](mailto:kanzlei@oberhelfenschwil.ch)

erscheint 14-täglich  
nächste Ausgabe: Donnerstag, 3. August 2017  
**vorzeitiger** Redaktionsschluss: **Donnerstag**, 27. Juli 2017, 12.00 Uhr

**Ausgabe Nr. 15 | 20. Juli 2017**



Asylzentrum Neckermühle wird stillgelegt.

---

## Stilllegung des Asylzentrums in Necker

Seit 2016 sinkt in der Schweiz die Anzahl der eingereichten Asylgesuche markant. Deshalb sind die kantonalen Asylbewerberzentren nicht mehr ausgelastet. Der Kanton St. Gallen legt deswegen das Asylbewerberzentrum Neckermühle auf Ende November 2017 still. Das Zentrum diente seit 1996 als kantonale Unterkunft für maximal 80 Asylsuchende.

Das Staatssekretariat für Migration (SEM) geht in seiner Prognose für das laufende Jahr von etwa 24'500 Asylgesuchen in der Schweiz aus. Das sind 2'700 weniger als im Vorjahr und 15'000 weniger als im Jahr 2015. Der Kanton St. Gallen ist verpflichtet, rund sechs Prozent der Asylsuchenden aufzunehmen. Bei 2'000 Personen je Monat entspricht dies rund 120 Neueintritten. Während der grossen Flüchtlingsbewegungen über die Balkanroute betrieb der Kanton St. Gallen bis zu zehn Asylzentren mit Platz für insgesamt über 1'000 Personen. Diese Kapazitäten baut der Kanton jetzt unter anderem mit der Schliessung der Neckermühle ab. Die Neckermühle ist mittlerweile eines der kleinsten Zentren, die vom Kanton geführt werden und gegenwärtig nur mit etwa 30 Personen belegt.

Die Schliessung hat Auswirkungen auf die Gemeinde Oberhelfenschwil. Gemeinden die nicht Standort eines Zentrums sind, müssen Asylsuchende aufnehmen und unterbringen. In der Regel ist das etwa 1 Prozent der Gesamtbevölkerung, die Anzahl schwankt aufgrund der Gesuche. Die Unterbringung und Betreuung, wie auch bei anerkannten Flüchtlingen die Integration ist beim Sozialamt angesiedelt. Die Zuteilung der Asylsuchenden auf die Gemeinden und die Finanzierung wird vom Gemeindeverband TISG organisiert. Der Trägerverein Integrationsprojekte St. Gallen TISG unterstützt auch mit verschiedenen Angeboten die Sprachförderung und die berufliche Integration. Die Gemeinde ist nun auch darauf angewiesen, mit den Arbeitgebern und Vermietern wie auch mit freiwilligen Helferinnen und Helfern die nötigen Strukturen in Oberhelfenschwil aufzubauen.

---

## Zivilstandsnachrichten Oberhelfenschwil

### Geburt

30.06.2017 **Rutz Simon**, Bürger von Nesslau SG, Sohn der Rutz Erika, wohnhaft in 9126 Necker, Hauptstrasse 44

### Todesfall

24.06.2017 **Roth Ernst**, geboren am 07.12.1934, Bürger von Nesslau SG, wohnhaft gewesen in 9620 Lichtensteig, Wasserfluh-Egeltswies 237

---

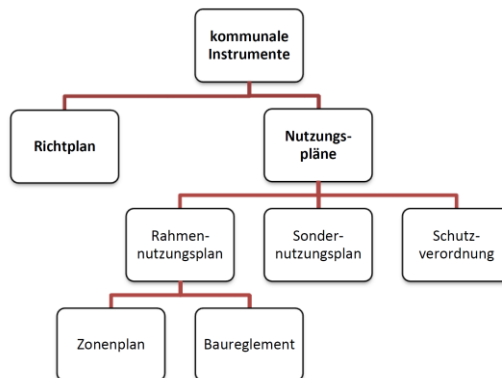
## Aus dem Gemeinderat

### Ortsplanung

Der Gemeinderat hat eine Gesamtüberarbeitung der Ortsplanung beschlossen. Die Planungskommission hat die Arbeit bereits aufgenommen. 2013 wurde die Richtplanung überarbeitet, welche die Vorgaben für eine Revision der Zonenplanung definiert. Aufgrund des revidierten Raumplanungsgesetzes, mit Auswirkungen auf den kantonalen Richtplan und das neue Planungs- und Baugesetz PBG, wurde die Gesamtüberarbeitung verschoben. Der Richtplan des Kantons wird voraussichtlich noch diesen Sommer vom Bund genehmigt und das neue PBG tritt am 1. Oktober 2017 in Kraft.

Gemäss Art. 1 PBG sind die Instrumente der Ortsplanung der kommunale Richtplan und die kommunalen Nutzungspläne. Die kommunale Nutzungsplanung umfasst:

- a) Rahmennutzungsplan, bestehend aus Zonenplan und Baureglement,
- b) Sondernutzungsplan,
- c) Schutzverordnung.



Im Bereich Raumplanung arbeitet die Gemeinde Oberhelfenschwil seit vielen Jahren mit dem Büro ERR Raumplaner AG, Herisau, zusammen und hat diesem Büro auch den Auftrag für die Gesamtüberarbeitung erteilt. Als erstes wird die kommunale Richtplanung überarbeitet. Diese Arbeiten sollen bis Ende 2017 abgeschlossen sein. Parallel dazu wird ein neues Baureglement erstellt und die Überarbeitung der Schutzverordnung in Angriff genommen. Die Inventare zur Schutzverordnung sollen nach Möglichkeit bis Ende 2017 vorliegen, weil sie Auswirkungen auf den Zonenplan haben. Die Naturschutzgebiete und Kulturgüter müssen in einem Datenblatt beschrieben werden. Die Naturschutzgebiete werden mit dem Ingenieurbüro Scherrer AG, Nesslau bearbeitet. Die Kulturgüter arbeitet das Raumplanungsbüro ERR auf.

---

Mit der Revision der Zonenplanung soll im Januar 2018 gestartet werden. Das Ziel ist, ab Juni 2018 die Vernehmlassung beim Kanton durchzuführen. Die öffentliche Auflage ist auf Ende 2018/Anfang 2019 vorgesehen. Die Mitwirkung und die Information der Bevölkerung erfolgt Mitte 2018. Ebenfalls wird im Mitteilungsblatt regelmässig über den Prozess informiert.

Oberhelfenschwil kann kein Wachstum nachweisen, hat aber grosse Bauzonenreserven. Wir sind gemäss kantonalem Richtplan damit eine Auszonungsgemeinde und müssen innerhalb eines Jahres nach Genehmigung des kantonalen Richtplans durch den Bund ein Arbeitsprogramm vorlegen und damit aufzeigen, wie wir die auszuzonenden Flächen sichern. Die möglichen Auszonungsflächen werden im behördenverbindlichen Richtplan definiert. Die betroffenen Grundeigentümer erhalten ihre Rechtsmittel mit der öffentlichen Auflage des Zonenplans. Das Auszonen von Bauland, das seit Jahrzehnten nicht bebaut wurde, wird insbesondere an Siedlungsrandern, in Weilern und dort wo die Erschliessung mit dem öffentlichen Verkehr fehlt, vollzogen werden müssen.

## **Arbeitsvergabe**

### **1. Etappe Kanalisation Schwanden-Graben-Uttenwil**

Die Bürgerschaft hat am 12. Februar 2017 dem Baukredit über Fr. 1'200'000.— für die abwassertechnische Sanierung des Gebiets Schwanden, Graben und Uttenwil genehmigt. Der Gemeinderat hat die 1. Bauetappe Steigrüti-Uttenwil an seiner letzten Sitzung an die A. Hürli-mann Bau AG, Bütschwil zum Preis von Fr. 353'264.20 vergeben. Die Ausschreibung erfolgte im Einladungsverfahren. Die Arbeiten werden in der zweiten Jahreshälfte ausgeführt. Die Bauleitung erfolgt durch das Ingenieurbüro Kuster + Hager AG, St. Gallen.

## **Hochwasseralarmierung Necker**

Nebst der Feuerwehr werden auch die hochwassergefährdeten Anwohner im Ortsteil Necker direkt alarmiert, wenn der Wasserpegel des Flusses Necker eine bestimmte Höhe erreicht. Ausgelöst werden jeweils ein Voralarm und ein Hauptalarm. Die Kosten für die Alarmierung teilen sich die Gemeinden Oberhelfenschwil und Neckertal. Gegenwärtig wird das System auf eine neue Technik umgestellt. Die schon bisher alarmierten Anwohner wurden informiert. Weitere Interessierte, die möglicherweise betroffen sind, können sich bei der Gemeinde Oberhelfenschwil unter Tel. 058 228 23 43 melden. Beim Wechsel einer Telefonnummer sind die Anwohner für die Mutation selbst verantwortlich. Sie müssen die neue Nummer ebenfalls der Gemeinde melden. In den nächsten Wochen wird ein Merkblatt über das richtige Verhalten bei einem Voralarm und einem Hauptalarm erstellt, welches den auf der Alarmierungsliste stehenden Anwohnern zugesandt wird.

---

## **Informationsveranstaltung Projekt «Wohnortnahe Sprachförderung» (Quartierschulen)**

Das Angebot eines wohnortnahen Deutschunterrichts ist für die künftige Integration von aufgenommenen oder vorläufig aufgenommenen Asylsuchenden ein entscheidender Baustein. Wir denken dabei auch an ausländische Einwohnerinnen und Einwohner, die hier leben und kaum Deutsch sprechen. Die Gemeinden Hemberg, Neckertal und Oberhelfenschwil möchten diesen Unterricht ebenfalls anbieten. Die Räumlichkeiten sind uns zugesichert, ebenso die Finanzierung.

Was wir noch brauchen sind aktive, vitale Persönlichkeiten, welche nach einer zehntägigen, intensiven Ausbildung als Kursleiter starten. Diese Ausbildung zum LielA-Kursleiter wird seitens der Vereinigung der St. Galler Gemeindepräsidentinnen und Gemeindepräsidenten (VSGP/TISG) mit einer Entschädigung pro Tag honoriert. Nach der betreuten, intensiven Schulung übernehmen die neu ausgebildeten Kursleiter rasch die Lerngruppe von ca. 16 Personen und führen den Rest der insgesamt 60 Lektionen des Deutschkurses dann selbständig zu Ende. Auch ist es wichtig, dass die angehenden Kursleiter offen sind für Folgekurse. Durch das umfangreiche Kursmaterial können die verschiedenen Lektionen/Kurse auch in Jobsharing durchgeführt werden. Es wird eine kleine Entschädigung ausbezahlt.

Es sind auch Personen willkommen, die Betreuungsarbeiten übernehmen, sich mit den Teilnehmern während den Pausen unterhalten, allenfalls die Kinderbetreuung übernehmen, einen Kuchen backen oder das Kursleiterteam in einer anderen Form unterstützen.

Bei Interesse laden wir Sie gerne zu einer öffentlichen Informationsveranstaltung ein:

Donnerstag, **24. August 2017**, 19.00 bis zirka 20.00 Uhr  
Seniorenheim Neckertal, 9125 Brunnadern

**Programm:** Begrüssung / Filmvorführung / Vorstellung der wohnortnahen Sprachschule / Erfahrungen aus verschiedenen laufenden Projekten / Informationen für angehende Kursleiterinnen und Kursleiter / Fragen

**Referenten:** Daniel Graf-Willi, Azmoos, verantwortliche Ansprechperson für St. Galler Gemeinden, Walter Noser oder Martin Beck, Konzept Liechtenstein Languages

Weitere Infos unter [www.quartierschulen.ch](http://www.quartierschulen.ch)

*Der Gemeinderat*

---

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über 1. August

Am Montag, **31. Juli** (Brückentag) und Dienstag, **1. August 2017** (Nationalfeiertag) bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Gerne sind wir ab Mittwoch, 2. August 2017 wieder für Sie da.

**Bitte beachten** Sie, dass wegen des Nationalfeiertags der Redaktionsschluss für das Mitteilungsblatt Nr. 16 auf den Donnerstag, **27. Juli 2017**, 12.00 Uhr vorverlegt ist.

Bei einem Todesfall ausserhalb der Büroöffnungszeiten melden Sie sich bitte direkt bei Karl Egli, Tel. 079 744 45 28.

*Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil*

---

## Neu ab 14. August 2017: Familienkafi in Brunnadern

In Zusammenarbeit mit dem Haus am Necker und der Mütter- und Väterberatung Toggenburg laden wir alle zum gemütlichen «Käfel» und sich austauschen ein.

Wer Für alle Kinder, Mamis, Papis, Grosseltern, alle sind willkommen  
Wo Saal Café Neckerstube, Haus am Necker, Brunnadern  
Wann Jeden 2. und 4. Montag des Monats von 15.00 bis 17.00 Uhr

Zvieri darf auch mitgebracht werden.

*Kommission Gesundheit und Prävention und Generationen  
Gemeinden Hemberg, Schöngengrund, Oberhelfenschwil und Neckerta*

---

## Beck Brunner - Öffnungszeiten Sommerferien



Vom Montag, **10. Juli bis** Samstag, **22. Juli** und Freitag **11. August bis** Samstag, **12. August 2017** haben wir täglich von 06.00 bis 12.15 Uhr geöffnet (Montag bis Samstag). Am Nachmittag ist der Laden geschlossen.

Betriebsferien: Sonntag, **23. Juli bis** Donnerstag, **10. August 2017**. Während den Betriebsferien findet der Brotverkauf im Volg Oberhelfenschwil statt.

*Schönen Sommer wünscht das Beck Brunner-Team.*

---

## Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Sonntag,	<b>23. Juli 2017,</b>	08.30 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag,	<b>25. Juli 2017,</b>	09.00 Uhr, Eucharistiefeier
Donnerstag,	<b>27. Juli 2017,</b>	09.00 Uhr, Rosenkranzgebet
Sonntag,	<b>30. Juli 2017,</b>	08.30 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag,	<b>1. August 2017,</b>	09.00 Uhr, Eucharistiefeier
Mittwoch,	<b>2. August 2017,</b>	10.10 Uhr, WortGottesFeier im Seniorenheim Neckertal
Donnerstag,	<b>3. August 2017,</b>	09.00 Uhr, Rosenkranzgebet

---

## Evang.–ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	<b>23. Juli 2017,</b>	10.00 Uhr, Gottesdienst in Oberhelfenschwil
Sonntag,	<b>30. Juli 2017,</b>	10.00 Uhr, Gottesdienst in Mogelsberg

---

## Invasive Neophyten (Gebietsfremde Pflanzen, Problempflanzen)



Neophyten ist die Bezeichnung für Pflanzen, die seit der Entdeckung Amerikas (1492) bei uns vorkommen. Wörtlich übersetzt bedeutet Neophyten «neue Pflanzen». Diese gebietsfremden Pflanzen sind zum grössten Teil harmlos (z.B. die Rosskastanie oder das Kleine Springkraut). Einige der neuen Pflanzen verhalten sich jedoch invasiv: Sie verwildern, breiten sich stark aus und verdrängen dabei die einheimische Flora. Bestimmte Pflanzen sind sogar gefährlich für unsere Gesundheit, andere können Bachufer destabilisieren oder Bauten schädigen.

Alle Gemeindebewohner – ob jung oder alt – können mithelfen, solche unerwünschten und schädlichen Pflanzen in unserer Gemeinde zu entfernen. Dies nach dem Motto «Miteinander gehts besser». Zwischendurch stärken wir uns mit einem feinen Zmittag, offeriert vom Verein. Eine Anmeldung an [jerry.holenstein@gmx.ch](mailto:jerry.holenstein@gmx.ch) ist erwünscht.

Wann Samstag, **29. Juli 2017**, 09.00 Uhr  
Wo Besammlung beim Restaurant Frohe Aussicht, Höhg  
Dauer bis zirka 15.00 Uhr / auch Teileinsätze sind erwünscht  
Ausrüstung: lange Kleider, gutes Schuhwerk, Handschuhe, bei unsicherem Wetter Regenschutz

*Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil*

---

## Oberhelfenschwiler Vereine stellen sich vor



### Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil (NVO)

Der Natur- und Vogelschutzverein existiert seit 1994 und zählt um die 100 Mitglieder. Wir widmen uns dem Schutz der Vögel und der Natur im Allgemeinen. Dazu veranstalten wir Exkursionen in die nähere und weitere Umgebung. In Kursen vermitteln wir Erwachsenen und Jugendlichen Wissen über die Natur. In der Umgebung von Oberhelfenschwil pflegen wir einige kleine schützenswerte Standorte. Einzelne Mitglieder pflegen und unterhalten Nistkastenreviere und kümmern sich um die Mauersegler.

### Unsere Aktivitäten

Als lokal tätiger Verein leisten wir wichtige Naturschutzarbeit. Wir legen selber überall dort Hand an, wo die Natur eine Chance haben soll, und bearbeiten neue, interessante Projekte. Um diese Projekte realisieren zu können, sind wir auf Sie angewiesen. Sie geben uns den nötigen Rückhalt um unseren Anliegen zum Durchbruch zu verhelfen. Unsere freiwilligen Arbeitseinsätze und unsere Exkursionen unter fachkundiger Leitung lassen alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer neue Kenntnisse der einheimischen Natur erfahren.

### Was wir wollen

- Freude an der Natur teilen
- für Naturbelange sensibilisieren
- Erhalt und Förderung vernetzter Lebensräume
- Wissensvermittlung
- der Natur eine Stimme geben

### Was wir machen

- Exkursionen und Führungen
- Wanderungen
- Heckenpflege
- Bekämpfung problematischer Neophyten
- Obstbaumplantagen
- Amphibienschutz
- Vorträge
- Herstellung und Unterhalt von Vogelkästen
- Wildbienenhäuser
- Fledermausschutz
- Beratungen
- Unterstützung der Jugendnaturschutzgruppe Toggenburg (JuNa)

**Unser nächster Familienevent vom 20. August 2017:** Ab 10.00 bis zirka 15.00 Uhr, NaturParcours zum Thema Tier- und Fischwanderungen, Vogelzug inklusive Bräteln (siehe [www.nvoh.ch](http://www.nvoh.ch)).



---

## Kundenbefragung Hallenbad Bütschwil



Im Mai wurde im Zusammenhang mit der Strategieentwicklung des Hallenbads Bütschwil eine Kundenbefragung durchgeführt. Erfreulicherweise haben insgesamt 650 Personen an der Befragung teilgenommen. Die nun vorliegenden Resultate sind für den Verwaltungsrat ein wichtiges Instrument für die Entscheidungsfindung bezüglich der Entwicklung des Hallenbads Bütschwil.

Als Dankeschön fürs Mitmachen wurden unter allen Teilnehmenden drei 4-Monats-Abos für das Hallenbad Bütschwil verlost. Die Preisübergabe hat am Freitag, 7. Juli 2017 stattgefunden. Herzliche Gratulation den Gewinnern: Eveline Bleiker, Bütschwil, Fritz Roth, Lütisburg-Station und Raphael Gygax, Mosnang.

*Hallenbad Bütschwil*

---

## Neuer Jungbläserkurs

MUSIKGESELLSCHAFT  
OBERHELFE NSCHWIL



Noch de Sommerferie (August 2017) startet mer wieder mit emä neue Jungbläserkurs.

Chum und lern au du äs Blossmusiginstrument. Du wirsch gseh, äs isch sehr vielsitig und macht richtig Spass. Nächst de professionelle Usbildung, de regionale Jugendmusik St. Peterzell und de Solowettbewerb gits au cooli Musiglager.

Bisch interessiert, motiviert und mindestens 8 Jahr alt, so meld dich **bis 31. Juli 2017** bim Peter Looser, Steigstrasse 6, 9621 Oberhelfenschwil under Tel. 079 668 64 76 a. Mer freuet üs uf dich.

*Musikgesellschaft Oberhelfenschwil / [www.mgoh.ch](http://www.mgoh.ch)*

---

## Ein herzliches Dankeschön

für die vielen lieben und guten Glückwünsche, die zahlreichen netten Begegnungen und Umarmungen anlässlich meines 80sten Geburtstags. Sie haben mich sehr gefreut. Mögen die vielen guten Wünsche auch für euch alle in Erfüllung gehen.

*Mary Kalousek*

---

## Tourenausfall Kehrrichtabfuhr

Am Dienstag, **1. August 2017** findet in Oberhelfenschwil keine Kehrrichtabfuhr statt. Es ist keine Ersatztour vorgesehen.

---

## Ferienzeit ist Lesezeit – Bibliotheken in Ihrer Nähe

### Städtli-Bibliothek Lichtensteig



Städtli-Bibliothek  
Lichtensteig

#### Öffnungszeiten

Dienstag 15.30 bis 17.30 Uhr

Donnerstag 18.30 bis 20.30 Uhr

Samstag 09.30 bis 11.30 Uhr

Während den Schulferien jeweils am Donnerstag 18.30 bis 20.30 Uhr.

*Städtli-Bibliothek, Postgasse 7, 9620 Lichtensteig, Tel. 071 988 43 92, [bibliothek@lichtensteig.sg.ch](mailto:bibliothek@lichtensteig.sg.ch)*

### Dorfbibliothek Brunnadern



#### Öffnungszeiten

Dienstag 18.00 – 20.00 Uhr

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Samstag 09.00 – 11.00 Uhr

Während den Schulferien nur am Samstag geöffnet.

*Dorfbibliothek Brunnadern, Dorfstrasse 22, 9125 Brunnadern, Tel. 071 376 09 10, [biblio.bru@bluewin.ch](mailto:biblio.bru@bluewin.ch)*

### Bibliothek Bütschwil



#### Öffnungszeiten

Montag 18.00 – 20.00 Uhr

Dienstag 09.00 – 11.00 Uhr

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 – 11.00 Uhr

Samstag 09.30 – 11.30 Uhr

In den Schulferien nur samstags geöffnet.

*Bibliothek Bütschwil, Alte Strasse 10, 9606 Bütschwil, Tel. 071 983 41 62, [bibliothek.bw@buetschwil-ganterschwil.ch](mailto:bibliothek.bw@buetschwil-ganterschwil.ch)*

---

## Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten. Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

---

## Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,  
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

---

## Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder [brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch](mailto:brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch).

*[www.tagesfamilien-toggenburg.ch](http://www.tagesfamilien-toggenburg.ch)*

---

## Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus	jeden 2. Montag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr
Wil, Gerichtshaus, 1. Etage	jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

---

## Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Polipraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil      Tel. 071 374 18 55

### **Ferien vom 13. – 24. Juli 2017**

Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell      Tel. 071 378 60 60

Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg      Tel. 071 374 15 15

*Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg*

---

## Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern  
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

---

## Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr  
Adresse Haus am Necker, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern  
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02  
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Seniorenheim Neckertal, Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

---

## Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter [www.oberhelfenschwil.ch](http://www.oberhelfenschwil.ch) / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.